

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA

**Karar Sayısı: 3007**

14/4/2020 tarihinde Ankara'da imzalanan ekli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında Hibe Yapılmasına Dair Anlaşma"nın yürürlüğe girmesine, 28/3/2002 tarihli ve 4749 sayılı Kanunun 9 uncu maddesi gereğince karar verilmiştir.

24 Eylül 2020

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE PAKİSTAN İSLAM CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA HİBE YAPILMASINA DAİR ANLAŞMA

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti (bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaklardır) aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır.

MADDE 1

Türk tarafı, Pakistan tarafının ihtiyaç duyduğu, aşağıdaki malzemeleri Pakistan İslam Cumhuriyeti'ne hibe edecektir.

- 20 bin adet N95 maske
- 50 bin adet tulum
- 100 bin adet tıbbi maske

İşbu hibe Türk tarafından, Pakistan tarafına yönelik bir dostluk ve iyi niyet jesti olarak gerçekleştirilmektedir.

MADDE 2

Hibe edilen tıbbi malzeme teslimatın ardından Pakistan tarafına ait olacak ve Pakistan tarafının sağlık hizmetlerinin sürdürülmesi çalışmalarında kullanılacaktır. Söz konusu tıbbi malzeme taraflar arasında bilahare belirlenecek usul ile teslim edilecektir.

MADDE 3

İşbu Anlaşma imzalandığı tarihte yürürlüğe girecektir.

İşbu Hibe Anlaşması, Ankara'da, 14 Nisan 2020 tarihinde, Türkçe ve İngilizce iki orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit geçerlikte olmak üzere imzalanmıştır. Yorum farklılığı olması durumunda İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Pakistan İslam Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Prof. Dr. Emine ALP MEŞE

Sağlık Bakan Yardımcısı

Muhammad Idrees Mehsud
Üye

Pakistan İslam Cumhuriyeti
Milli Afet Yönetimi

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
TURKEY AND THE GOVERNMENT OF ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN ON
DONATION IN THE FIELD OF HEALTH**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of Islamic Republic of Pakistan (hereinafter referred to as the "Parties") have agreed as follows:

ARTICLE 1

The Turkish Party shall donate the following equipment to the Government of Islamic Republic of Pakistan:

- 20.000 pieces N95 masks
- 50.000 pieces protective coveralls
- 100.000 pieces medical masks

This donation is granted by the Government of the Republic of Turkey to the Government of Islamic Republic of Pakistan as a gesture of friendship and goodwill.

ARTICLE 2

After the donation is delivered, the medical equipment donated shall belong to the Pakistani Party and shall be used for the continuation of their primary health services. The mentioned equipment shall be delivered according to the procedures to be agreed later.

ARTICLE 3

This Agreement shall enter in force on the date of its signature.

Done in Ankara, on 14 April 2020, in two original copies in Turkish and English, all text being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

On Behalf of the Government
of the Republic of Turkey

On Behalf of the Government of
Islamic Republic of Pakistan

Prof. Dr. Emine Alp Meşey

Muhammad Idrees Mehsud
Member

Deputy Minister of Health of the
Republic of Turkey

National Disaster Management Authority
Government of Islamic Republic of
Pakistan